第12課 旅立ち

ユニット1 先生への挨拶



学习目标

- 1.能够根据不同场合及人物关系得体地使用敬语
- 2.能够谈论过去发生的事情,并表达自己现在的心情

学习要点

ユニット1

- ①お/ごVです (**尊他**)
- ②V(ら)れる(尊他)
- ③Vていただけませんか (请求)
- ④Nのところ





遠藤先生! 今、お帰りですか。





あら、王さん。交換留学が決まったんですってね。おめでとう。



王:

あ、もうご存じでしたか。



ええ、きのう、胡先生が来られて、教えてくださいました。



王:

おかげさまで、9月から日本へ行くことになりました。それで、先生にもお礼を申し上げたいと思って。



本当によかったですね。ご両親にはもう連絡したんですか。



王:

はい。ゆうべ電話で報告したんですが、二人ともとても喜んでくれて。「せっかく日本へ行くチャンスをいただいたんだから、頑張りなさい」と言われました。



まあ、そうですか。<u>ご両親</u>も王さんのこれからを楽しみにし<mark>ていらっしゃる</mark>でしょうね。頑張って ね。



王:

はい。実は、先生、日本へ行く前に東西大学に提出しなければいけない作文があるんです。一度見ていただけませんか。



何<u>について</u>の作文ですか。



王:

「わたしと日本語」というテーマなんです。昨日の夜書き始めたんですが、いくつかわからな い表現があって……。



わかりました。じゃあ、書き終わったら、わたしのところへ持って来てください。



王:

はい。どうぞよろしくお願いします。では、失礼します。

遠藤:



さよなら。



新出単語 (P64)

- 1. <u>旅立ち</u>(たびだち) ①<名>: 去旅行; 启程 旅人たびびと
- 2. ご存じ(ごぞんじ) ② < 名 >: (「知る」的尊敬说法) 知道
- 3. 申し上げる(もうしあげる) 申す⑤ ①<他川>: (「言う」的自谦语) 说; 讲
- 4. これから ④ <名>: 今后; 将来 ていく 今まで てきた。
- 5. さよなら (长时间的分别) ④<感>: (「さようなら」的简略说法) 再见
- 6. さらばだ (永别)

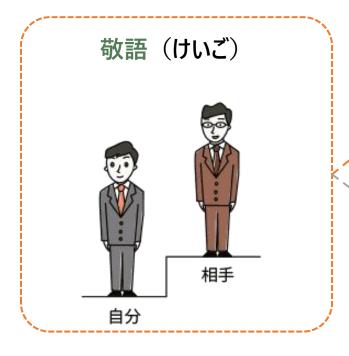






敬語

日语中的敬语具有一个相对完整而复杂的系统,涉及名词、形容词和动词。敬语又具体分为尊他语、自谦语、郑重语和美化语。本课重点学习<mark>尊他语和自谦语</mark>的用法。



尊敬語(そんけいご): 尊他语

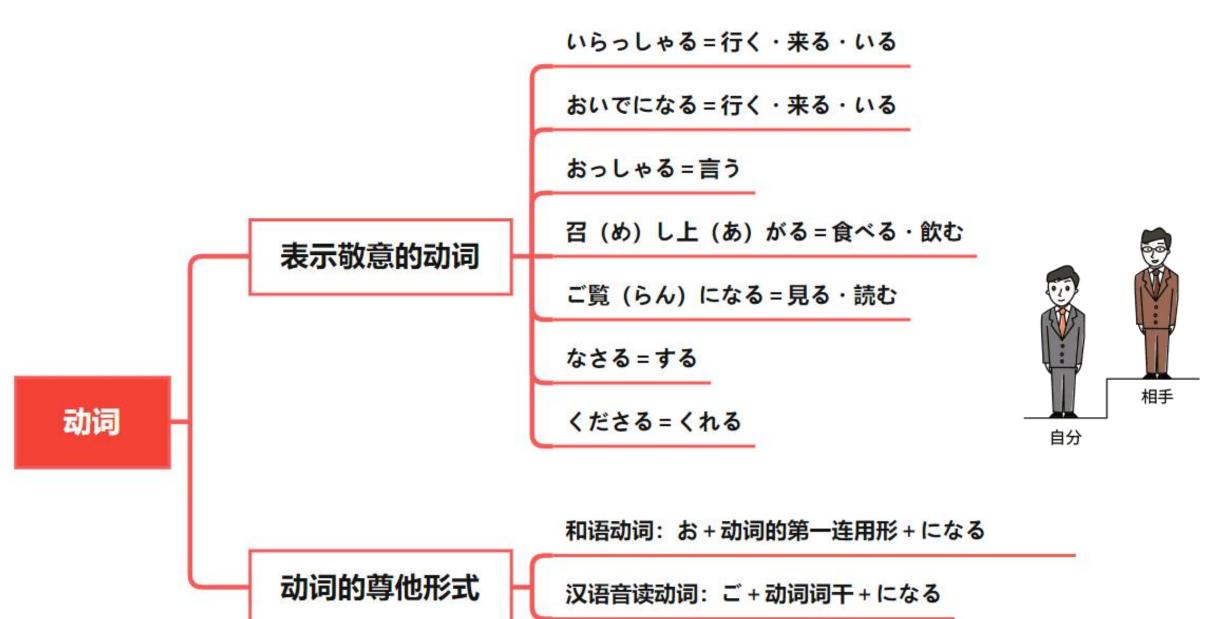
提到对方的行为、状态及有关事物时使用。

謙譲語(けんじょうご):自谦语

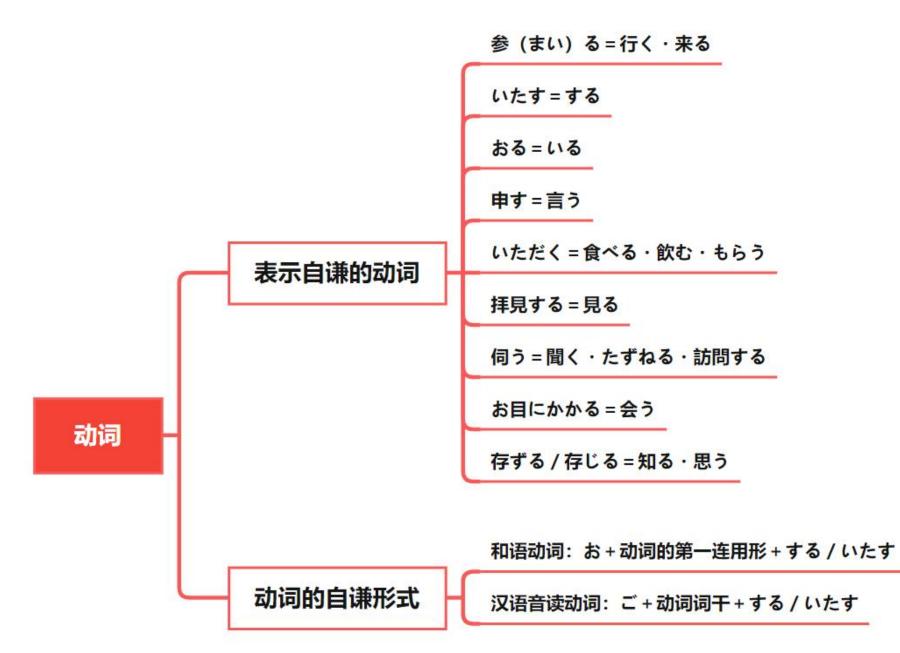
以谦逊的态度叙述自己或己方的行为、状态及 有关事物时使用。

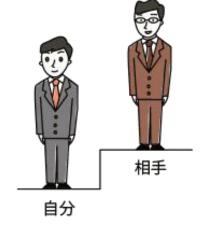


b .动词



b .动词







文法 (P288)



お/ごVです<尊他> 尊敬程度上是不如になる的

意义: 描述动作的尊他语, 表示对动作主体的敬意。

接续: お+和语动词第一连用形+です; ご+汉语动词的词干+です



例:(1)遠藤先生!今、お帰りですか。 帰りますか 帰る ご+旅行+です

(2)お客様、何かお探しですか。 探す お 探し+です

(3)課長、山田様がお待ちです。 待つ お+待ち+です <u>いない</u>

(4)佐藤部長は明日からご旅行で3週間いらっしゃらないそうです。 いる

(5)シンポジウムには遠藤先生もご出席<mark>でした</mark>。 出席ました ご 出席 + です



翻訳(ほんやく)しましょう。

- 1.山田部长今晩要住酒店。泊まるとまる
- ⇒山田部長が今晩ホテルに<mark>泊まる</mark>。

お泊まりです。

- 2.李老师下周去韩国出差。出張するしゅっちょう
- ⇒。李先生は来週韓国に出張する。

ご出張です。



文法 (P288)



V (ら) れる<尊他>

意义: 描述动作的尊他语, 表示对动作主体的敬意。

S

接续: 动词词干+(ら)れる,与被动态形式相同

1类动词: 書く=書かれる 読む=読まれる

2类动词: 借りる = 借りられる 教える = 教えられる

3类动词: 来る = 来られる する = される





V(ら)れる<尊他> < おご~ です< <mark>おご~になる</mark>

意义: 描述动作的尊他语, 表示对动作主体的敬意。

(S)

接续: 动词词干+(ら)れる,与被动态形式相同

说明: 「V (られる)」可以表示敬语,被动态,自动态,能动态,在句子中使用时究竟是哪

- 一种功能,要依靠句子结构或上下文来判断。
 - (1) 昨日、胡先生が来られて(来て)、教えてくださいました。 来て
 - (2) あの方は、東西大学で中国史学を専攻されました。専攻した
 - (3) この本は、遠藤先生が書かれた本です。書いた





翻訳(ほんやく)しましょう。

- 1.山田部长5点回去了。
- ⇒ 山田部長は五時に帰った。帰られた
- 2.小林前辈马上就要出教室了。こばやし 林りん
- ⇒ 小林先輩はもうすぐ教室に出る。出られる



文法 (P289)

Vていただ<u>け</u>ません<mark>か</mark> < 客气地请求 > V てもらえませんか 意义:表示客气地请求对方为自己做某事。 てもらう 是问句的时候必须变能动态

译文:能否....;可不可以.....

接续: Vて+いただけませんか

说明:用日语请求时通常使用授受动词来表示说话人的收益,这样的表达方式比较礼貌。

例:(1)私は (听话人)に(作文を)一度見ていただけませんか。

- (2)明日、こちらに来ていただ<mark>け</mark>ませんか。
- (3)これを翻訳していただけませんか。
- (あなた) にその本を貸していただけませんか。貸す:借出去 (4)私は





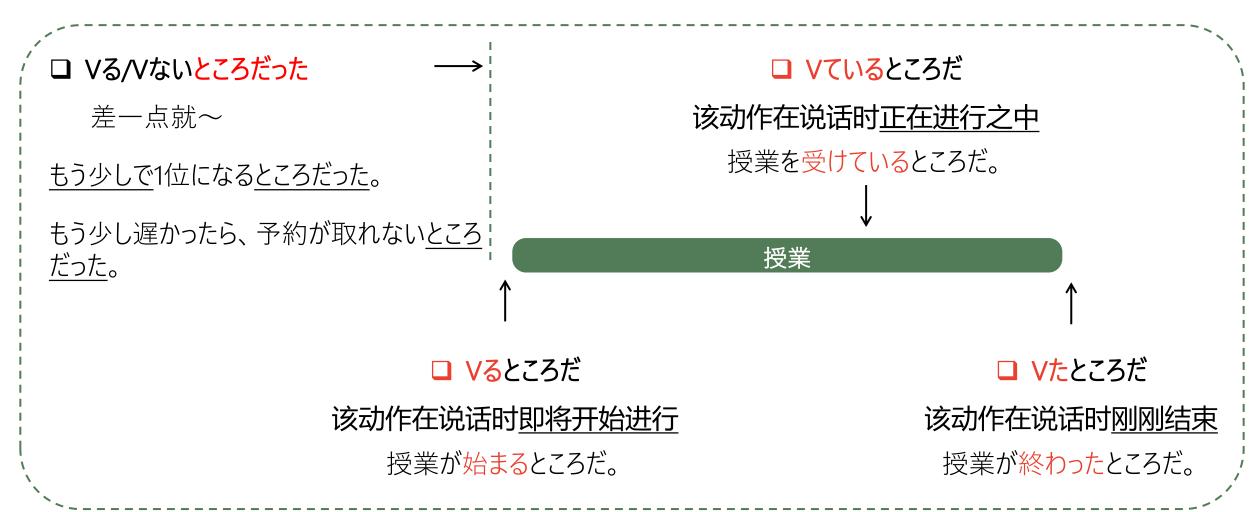
翻訳(ほんやく)しましょう。

- 1.能不能让我看一下那个资料呢? 見せる
- ⇒ あの資料を見せていただけませんか・ もらえませんか。
- 2.能不能帮我写一下推荐信呢? すいせんじょう

 \Rightarrow



文法 (补充)



在一个动作、作用的流程中,特别要说明某个行为、变化是在哪个时间点上发生的时候使用。





文法 (P289)



Nのところ < 处所化 >

意义:表示存在和活动的处所。

译文:这里;的地方

接续:表示人,物的名词+のところ



例:(1)じゃあ、書き終わったら、私のところへ持ってきてください。

- (2)週末になると、両親のところに帰る。
- (3)前にお借りした本を<u>先生のところ</u>に返しに行きました。
- (4) 李さんは<u>ドアの</u>ところに立っています。
- (5)図書館に入ったら、高橋さんはまずパソコンのところに行って検索してみた。





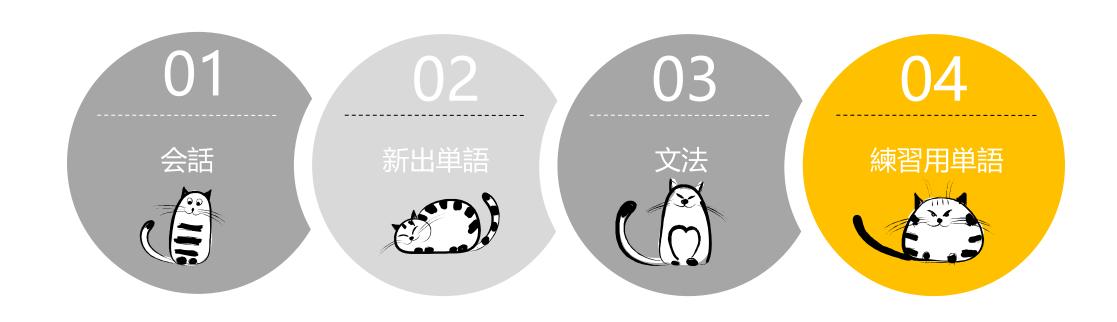
翻訳(ほんやく)しましょう。

1.资料在老师那里。

 \Rightarrow °

2.翻译书从老师那能借到。







- 1. 泊まる(とまる) ① < 自 | >: 停泊; 投宿; 住宿
- 2. 賛成(さんせい) ① < 名・自 || > : 赞成; 同意 反対はんたい



课文翻译

(在校园, 王宇翔向远藤老师跑去)

王 : 远藤老师, 您要回去吗?

远藤:啊,王宇翔,听说互换留学的事定下来了,祝贺你!

王 : 哦,您已经知道了啊?

远藤:嗯,昨天胡老师来,告诉我的。

王 : 托您的福, 9月份就要去日本了, 我也正想向您道谢呢。

远藤: 真是不错啊! 你和父母已经联系过了吗?

王:嗯,昨天晚上打电话告诉他们了,他们俩都很为我高兴。

他们说"好不容易争取到去日本的机会,

你要好好努力"。

远藤: 哦,是吗。你父母对你的未来也抱有很大的希望,努力吧!

王 : 好。是这样,老师,去日本之前我得向东西大学提交一篇作文,您能帮我看看吗?

远藤:关于什么的作文?

王 : 题目是《我和日语》。昨天晚上我开始写,但是有几处不知道该怎么说…

远藤: 知道了, 那你写完之后拿到我这里来吧!

主 : 好的,那就拜托您了!再见!

远藤: 再见!

